

REGATNA NAVODILA SAILING INSTRUCTION



**Odprto državno prvenstvo
Open National Championship**

**16. – 18. 09. 2022
IZOLA – SLOVENIJA**

**420
470
FIREBALL**

Označba [DP] v pravilu v teh navodilih pomeni, da je kazen za prekršek tega pravila po odločitvi protestnega odbora lahko manjša od diskvalifikacije.

[NP] označuje pravilo katerega morebitne kršitve niso osnova za protest ali zahtevek za nadomestilo s strani jadrnice. S tem se spremeni pravilo 60.1(a) in 62.1(a).

1. PRAVILA

- 1.1 Regata bo poteka po pravilih, kot so definirana v Jadralskih regatnih pravilih (RRS).
- 1.2 Predpisi Jadralske zveze Slovenije bodo veljali samo za slovenske jadrnice.
- 1.3 V primeru kakršne koli pomenske razlike med tem Regatnim razpisom in Regatnimi navodili, bodo odločilna Regatna navodila. To spremeni RRS 63.7
- 1.4 Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno angleško besedilo
- 1.5 COVID-19 protokoli
Regata bo potekala skladno s pogoji, ki v razmerah COVID-19 veljajo v Republiki Sloveniji..

2. REGATNA NAVODILA IN OBVESTILA

- 2.1 Regatna navodila bodo na voljo od srede 14. septembra 2022 v regatni pisarni ter na spletni strani prireditve. <https://www.jk-olimpic.si>
- 2.2 Obvestila tekmovalcem bodo objavljena na oglasni deski, ki se bo nahajala na internetni strani <https://www.jk-olimpic.si>
- 2.3 Vse spremembe regatnih navodil bodo objavljene pred 9:30 uro dneva, ko začno veljati, razen sprememb v razporedu plovov, ki bodo objavljene

3. SIGNALI NA OBALI

- 3.1 Signali na obali bodo izobešeni na jamboru privezanega plovila regatnega odbora v Marini Izola.
- 3.2 Kadar je zastava kodeks izobešena na kopnem, se "1 minuta" v regatnem signalu Kodeks zamenja z "ne manj kot 30 minut".

4. RAZPORED PLOVOV

- | 4.1 Datum | Ura | Opis | Št. plovov |
|-----------|-------------------|--------------------|------------|
| 15. 9. | 18.00-20.00 | Registracija | |
| 16. 9. | 08.00-09.00 | Registracija | |
| 16. 9. | 09:30 | Sestanek trenerjev | |
| 16. 9. | 11:00 | Tekmovanje | 3 |
| 17. 9. | 11:00 | Tekmovanje | 3 |
| 18. 9. | 11:00 | Tekmovanje | 3 |
| 18. 9. | po končani regati | Podelitev nagrad | |
- 4.2 Dnevno so lahko izpeljani največ 4 plovi.
 - 4.3 Prvi možni opozorilni štartni signal bo dan vsak dan ob 11.00.
 - 4.4 Na zadnji tekmovalni dan ne bo opozorilnega signala po 15:30 uri.

The notation [DP] in a rule in this SI means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.

[NP] denotes a rule that shall not be grounds for protests or redress by a boat. This changes RRS 60.1(a) and RRS 62.1(a).

1. RULES

- 1.1 The race will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS).
- 1.2 Prescriptions of Slovenian Sailing Federation will apply only for Slovenian boats
- 1.3 If there is any conflict between this Notice of Race and the Sailing Instructions, the Sailing Instructions will take precedence. This changes RRS 63.7
- 1.4 If there is a conflict between languages the English text will take precedence.
- 1.5 COVID-19 Protocols
Regatta will be organised with compliance with regulations governing COVID-19 in Republic of.

2. SAILING INSTRUCTIONS AND NOTICES COMPETITORS

- 2.1 The Sailing instructions (SI) will be available after Friday, 14 September 2022 in the Race Office and on the event web site <https://www.jk-olimpic.si>
- 2.2 Notices to competitors will be posted on line board at the web site <https://www.jk-olimpic.si>
- 2.3 Any change to the sailing instructions will be posted before 9:30 on the day it will take effect, except that any change to the schedule of races will be posted by 20:00 on the day before it will take effect.

3. SIGNALS MADE ASHORE

- 3.1 Signals made ashore will be displayed on the mast of the moored race committee vessel in Marina Izola..
- 3.2 When flag AP is displayed ashore, "1 minute" is replaced with "not less than 30 minutes" in the race signal AP.

4. SCHEDULE

- | 4.1 Date | Time | Description | Races |
|----------|-----------------|-----------------------|-------|
| 15. 9. | 18.00-20.00 | Registration | |
| 16. 9. | 08.00-09.00 | Registration | |
| 16. 9. | 09:30 | Coach Meeting | |
| 16. 9. | 11:00 | Racing | 3 |
| 17. 9. | 11:00 | Racing | 3 |
| 18. 9. | 11:00 | Racing | 3 |
| 18. 9. | after the races | Prize giving ceremony | |
- 4.2 No more than 4 races may be sailed each day.
 - 4.3 The scheduled time for the warning signal for the first race each day is 11:00.
 - 4.4 On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 15:30.

5. ZASTAVE RAZREDOV

Zastave razredov bodo - Priloga I.:

| Razred: | Zastava |
|----------------|---------------------|
| 420 | Logotip razreda 420 |
| 470 | Logotip razreda 470 |
| Fireball | Zastava »F« |

6. REGATNO POLJE

Regatno polje bo v Izolskem zalivu.

7. PROGA

7.1 Skica v prilogi II. prikazuje progo s približnimi koti med stranicami, zaporedje v katerem je treba iti mimo oznak in stran na kateri je treba pustiti posamezno oznako.

8. OZNAKE

- 8.1 Oznake 1, 2, 3 in 4 bodo napihljive boje rdeče barve,
- 8.2 Štartni oznaki bosta signalni čoln regatnega odbora na desni in čoln regatnega odbora ali rdeča boja na levi strani.
- 8.3 Ciljna oznaka bo čoln regatnega odbora na levi strani in napihnjena boja modre barve na desni strani.
- 8.4. Nove oznake v skladu s SI 10.1 bodo rdeče napihljive okrogle boje.
- 8.5. Plovilo regatnega odbora, ki signalizira spremembo stranice proge, je oznaka skladna s SI 10.2.

9. START

- 9.1 Startna linija bo med drogom z oranžno zastavo na signalnem plovilu na desnem koncu in štartno oznako na levem koncu.
- 9.2 Jadrnice se morajo pred svojim opozorilnim signalom izogibati štartnemu območju med štartnimi procedurami drugih razredov.
- 9.3 Jadrnica, ki štarta več kot 4 minute po njenem štartnem signalu, bo točkovana kot 'Ni štartala' (DNS) brez zaslišanja. To spremeni pravilo A4.

10. SPREMEMBA NASLEDNJE STRANICE NA PROGI

- 10.1 Za spremembo stranice na progi bo regatni odbor namestil novo oznako (ali premaknil ciljno linijo) in odstranil originalno oznako, čim bo to možno izvesti. Če je potrebna še nadaljnja sprememba lege nove oznake, jo bo nadomestila originalna oznaka.
- 10.2 Jadrnice morajo iti med čolnom regatnega odbora, ki signalizira spremembo naslednje stranice, in najbližjo oznako tako, da pustijo oznako na levi in čoln regatnega odbora na desni. S tem se spremeni RRS 28.

11. CILJ

Ciljna linija bo med drogom z modro zastavo na signalnem plovilu in napihljivo modro bojo.

5. CLASS FLAGS

Class flags will be - Attachment I.

| Class: | Flag |
|---------------|--------------------|
| 420: | 420 class insignia |
| 470: | 470 class insignia |
| Fireball: | Flag "F" |

6. RACING AREA

Racing area will be located in Izola bay.

7. THE COURSE

7.1 The diagram in Attachment II. shows the course, including the approximate angles between legs, the order in which marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left.

8. MARKS

- 8.1 Marks 1, 2, 3 and 4 will be inflatable red coloured buoys.
- 8.2 The starting marks will be the race committee signal vessel on starboard end and race committee vessel or red coloured buoy at the port end.
- 8.3 The finishing marks will be race committee boat at the port end and inflatable blue coloured buoy at the starboard.
- 8.4 New marks, as provided in SI 10.1 will be inflatable red coloured buoys.
- 8.5 A race committee boat signalling a change of a leg of the course is a mark as provided in SI 10.2.

9. THE START

- 9.1 The starting line will be between a staff displaying an orange flag on the signal vessel at the starboard end and the port-end starting mark.
- 9.2 Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area during the starting sequence for other races.
- 9.3 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start (DNS) without a hearing. This changes rule A4.

10. CHANGE OF THE NEXT LEG OF THE COURSE

- 10.1 To change the next leg of the course, the race committee will lay a new mark (or move the finishing line) and remove the original mark as soon as practicable. When in a subsequent change a new mark is replaced, it will be replaced by an original mark.
- 10.2 Boats shall pass between the race committee boat signalling the change of the next leg and the nearby mark, leaving the mark to port and the race committee boat to starboard. This changes RRS 28.

11. THE FINISH

The finishing line is between a staff displaying a blue flag on the signal vessel end and inflatable blue mark.

12. SISTEM KAZNOVANJA

- 12.1 Uporabljen bo Dodatek P, kot je spremenjen s SI 12.2.
12.2 RRS P2.3 ne bo uporabljeno, RRS P2.2 pa se spremeni tako, da velja za vsako naslednjo kazen po prvi.

13. PREDPISANI ČASI IN CILJNI ČASI TRAJANJA

- 13.1 Časovne omejitve za zmagovalca plova ne bo. RO bo progo postavil tako, da bo vožnja trajala približno 45 minut. Neizpolnjevanje časa trajanja ni osnova za nadomestilo. To spremeni pravilo RRS 62.1(a).
13.2 Jadrnice, ki ne končajo plova v 20 minutah za prvo jadrnico, ki prejadra progo in konča, bodo točkovane kot 'Ni končala' (DNF) brez zaslišanja. To spremeni pravila 35, A4 in A5.

14. PROTESTI IN ZAHTEVKI ZA NADOMESTILO

- 14.1 Protestni obrazci so na voljo v regatni pisarni. Proteste, zahteve za nadomestilo ali ponovitev zaslišanja je potrebno oddati v ustreznem času za oddajo protestov.
14.2 Čas za oddajo protestov za vsak razred je 60 minut po prihodu zadnje jadrnice na cilj zadnjega plova v dnevnu ali po signalu regatnega odbora, da je tekmovanje za tisti dan zaključeno, kar je kasneje.
14.3 Obvestila bodo objavljena ne kasneje kot 30 minut po izteku časa za oddajo protestov, da bodo tekmovalci obveščeni o zaslišanjih v katerih so sami zainteresirane stranke ali pa navedeni kot priče. Zaslišanja bodo potekala v protestni pisarni z začetkom ob uri, ki bo navedena na oglasni deski.
14.4 Obvestila o protestih s strani regatnega odbora ali protestnega odbora bodo objavljena, da bodo jadrnice obveščene po RRS 61.1(b).
14.5 Objavljen bo seznam jadrnic, ki so bile po SI 12.1 kaznovane, da so prekršile RRS 42.

15. VARNOSTNI UKREPI

[DP] Jadrnica, ki je odstopila od plova, mora o tem čim prej obvestiti regatni odbor.

16. PREVERJANJE OPREME IN MERITEV

Skladnost jadrnice ali opreme pravilom razreda in regatnim navodilom se lahko preveri kadarkoli. Na vodi lahko merilec ali kontrolor opreme regatnega odbora jadrnici naroči, naj nemudoma odjadra na označeno območje kjer bo pregledana. [DP] [NP]

17. ODKLONITEV ODGOVORNOSTI

Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej RRS 4, Odločitev za tekmovanje. Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.

12. PENALTY SYSTEM

- 12.1 Appendix P will apply as changed by SI 12.2.
12.2 RRS P2.3 will not apply and RRS P2.2 is changed so that it will apply to any penalty after the first one

13. TIME LIMITS AND TARGET TIMES

- 13.1 There will be no time limit for the race winner. The RC will set the sailing course so that it will last about 45 minutes. Failure to meet the target time will not be grounds for redress. This changes RRS 62.1(a).
13.2 Boats failing to finish within 20 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored Did Not Finish without a hearing. This changes rules 35, A4 and A5.

14. HEARING REQUESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

- 14.1. Protest forms are available at the Race Office. Protests and requests for redress or reopening shall be delivered there within the appropriate time limit.
14.2 For each class, the protest time limit is 60 minutes after the last boat has finished the last race of the day or the race committee signals no more racing today, whichever is later.
14.3 Notices will be posted no later than 30 minutes after the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses. Hearings will be held in the protest room, beginning at the time posted on the notice board.
14.4 Notices of protests by the race committee or protest committee will be posted to inform boats under RRS 61.1(b).
14.5. A list of boats that, under SI 12.1 have been penalized for breaking RRS 42 will be posted.

15. SAFETY REGULATIONS

[DP] A boat that retires from a race shall notify the race committee at the first reasonable opportunity.

16. EQUIPMENT AND MEASUREMENT CHECKS

A boat or equipment may be inspected at any time for compliance with the class rules and sailing instructions. On the water, a boat can be instructed by a measurer or race committee equipment inspector to proceed immediately to a designated area for inspection. [DP] [NP]

17. DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS 4, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.



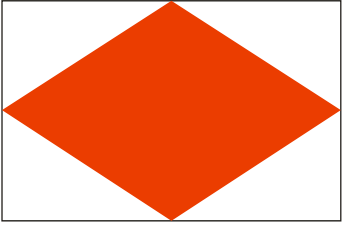
| | |
|---|--|
| <p>18. KODEKS OBNAŠANJA [DP] Tekmovalci in podporno osebje morajo upoštevati vsako razumno zahtevo uradnega osebja prireditve.</p> <p>REGATNI ODBOR</p> | <p>18. CODE OF CONDUCT [DP] Competitors and support persons shall comply with reasonable requests from race officials.</p> <p>RACE COMMITTEE</p> |
|---|--|

Priloga 1 / Attachment 1 - Zastave razredov – Class flag

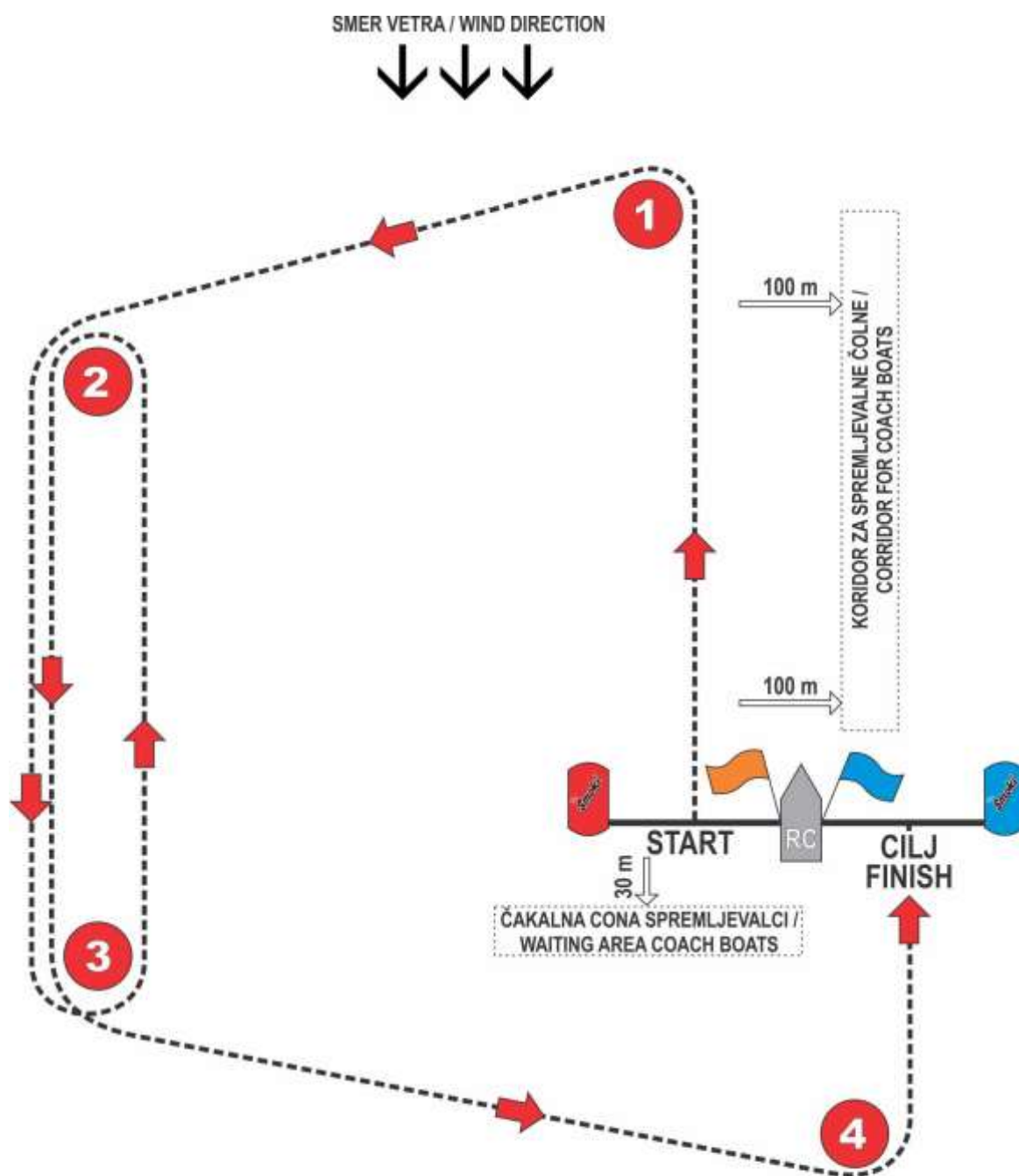
Priloga 2 / Attachment 2 - Proga - Course

Priloga 1 / Attachment 1

Zastave razredov – Class flags will be

| Razred - Class | Zastava - Flag |
|----------------|--|
| 420 |  |
| 470 |  |
| Fireball |  |

Priloga 2 / Attachment 2 - Proga – Course



PROGA / COURSE:

START → 1 → 2 → 3 → 2 → 3 → 4 → CILJ / FINISH